



WIR IN VÖKLINGEN: So lautete das Motto der Werbekampagne, die die Stadt Völklingen im Frühsommer gestartet hat, um noch einmal verstärkt auf ihr umfangreiches, kulturelles Jahresprogramm hinzuweisen. Sieben Personen, die in Völklingen wohnen oder arbeiten, warben auf Großflächenplakaten für "ihre" Stadt und waren im gesamten Saarland Image-Träger für Vöklings Vielfalt.

Bilder des Jahres 2009



BESUCHERREKORD: Das Saarfest in Völklingen sorgt jedes Jahr für Besucherrekorde. 2009 kamen über 70.000 Gäste zu diesem Spektakel, fieberten bei den spannenden Drachenbootrennen mit und genossen das mitreißende Musikprogramm. Die Organisatoren der Stadt Völklingen freuten sich über den großen Zuspruch.



SCHRILLE FARBEN: Der Asphalt ist den Künstlern der Straßentheater Tage die liebste Bühne. Schrille Auftritte und großes künstlerisches Können bestimmen ihre Darbietungen und sorgten auch in diesem Sommer für viel Begeisterung bei Vöklings Bürgerinnen und Bürgern.

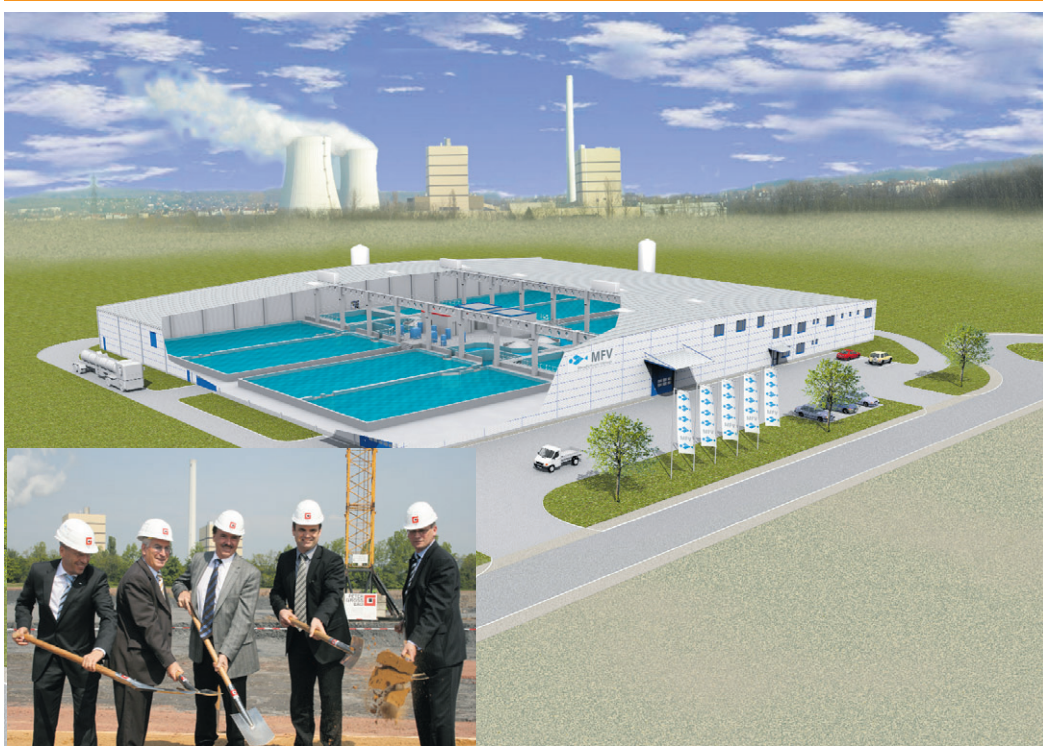


ALLEN OPFERN: Mit dem neuen Denkmal der Künstlerin Inge Andler-Laurenz, das im Frühjahr 2009 seinen Einzug in der Kleinschen Anlage hielt, hat die dort ursprünglich installierte Skulptur des jüdischen Bildhauers Benno Elkan, die 1935 verloren ging, ihren würdigen Nachfolger gefunden.

MASTERPLAN GRÜN: Entwickelt 2009, um "grüne Oasen" in der Innenstadt zu schaffen und der Natur mehr Raum in der Stadtmitte zu geben, wird das Konzept ab Frühjahr 2010 Stück für Stück umgesetzt werden und zur Lebensqualität der Bevölkerung beitragen.



VILLE FLEURI: Völklingen blüht auf: Auch 2009 haben wieder zahlreiche Blumenampeln und -pyramiden die Weltkulturerbestadt geschmückt und für ein stimmungsvolles Ambiente gesorgt.



INNOVATION: Richtfest konnte in diesem Jahr die Vöklinger Meeresfischzuchtanlage feiern. Unterstützt durch die Wissenschaft, wird sie einen entscheidenden Beitrag zur Nahrungsvorsorgung der Zukunft leisten und Völklingen als innovativen Wirtschaftsstandort weiter stärken.



INTEGRATION: Mit der neuen Integrationsbroschüre hat die Stadt im Jahr 2009 ein vielschichtiges Konzept vorgelegt, das zusätzlich zu den bisherigen Projekten die Grundlage für weitere Kooperationen und Maßnahmen im Bereich der Migration und Integration bildet.



HEUTE Willkommen 2010

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es ist noch keine Woche alt, das neue Jahr – Zeit, mit frischem Elan die Aufgaben anzugehen, die uns erwarten, Zeit aber auch, einen Blick auf die vergangenen zwölf Monate zu werfen, in denen Völklingen einen entscheidenden Schritt weiter auf seinem Weg zu einer erfolgreichen und blühenden Stadt gekommen ist.

Denn auch 2009 haben wir intensiv daran gearbeitet, die vielfältigen Maßnahmen, die den Modernisierungsprozess Vöklings vorantreiben, weiter auszubauen. Ob durch das neue Hotel, das City-Center oder die Meeresfischzuchtanlage – das Potential unserer Stadt wächst stetig. Sichtbar wird dies vor allem auch in der Innenstadt, wo die neue Forbacher Passage Stück für Stück Gestalt annimmt. Im Rahmen des Masterplans Grün werden wir der Natur auch in diesem Jahr zusätzlichen Raum in der Stadtmitte verschaffen und die Lebensqualität für unsere Bürgerinnen und Bürger weiter optimieren.

Vieles haben wir in den vergangenen Monaten in Gang gesetzt, Projekte und Maßnahmen, die nur vollendet werden können, wenn wir uns gemeinsam motiviert für Völklingen einsetzen. In diesem Sinne wünsche ich uns allen für die kommenden Monate viel Energie, Teamgeist und Engagement bei der weiteren Umgestaltung unserer Stadt.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirks Ludweiler gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für **Montag, den 11.01.2010, 18.00 Uhr**, zur **6. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in die Verwaltungen** einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil:

1. Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 21.09., 12.10. und 09.11.2009
2. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Neugestaltung Friedrich-Ebert-Platz in Ludweiler hier: Beschluss zur Ausführungsplanung
2. Bebauungsplan X/21 „Gestaltung des Marktplatzes“ in Völklingen-Ludweiler hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 13a BauGB zur
 1. Änderung des Bebauungsplanes
 2. Beratung des Haushaltsplanes 2010
3. Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 21.09., 12.10. und 09.11.2009
5. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 30.12.2009, Die Ortsvorsteherin gez. Blatt

BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 2 (1) des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 24. Dezember 2008 (BGBl. I S. 3018), i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung der Mittelstadt Völklingen vom 15.07.1982, geändert durch die Satzung vom 09.04.1992, mache ich hiermit bekannt, dass der Stadtrat in seiner Sitzung vom 19.11.2009 die Aufstellung zur Änderung des Geltungsbereiches (Erweiterung) des Bebauungsplanes „Innenstadt“ I/14 in Völklingen mit der Aufteilung in 2 Teilbereiche: Teil 1 „Innenstadtdreieck“ und Teil 2 „City-Center Völklingen“ beschlossen hat.

Ziele der Planung:

Bereits am 18.12.2007 hat der Stadtrat die Aufstellung des Bebauungsplanes „Innenstadt“ I/14 beschlossen, mit dem Auftrag an die Verwaltung zu prüfen, ob der Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren aufgestellt werden kann. Das Ergebnis ist negativ. Der Bebauungsplan wird im normalen Verfahren aufgestellt und um die Realisierung des geplanten Einkaufszentrums zu beschleunigen, in 2 Teile aufgeteilt: Teil 1 „Innenstadtdreieck“ und Teil 2 „City-Center Völklingen“. Ziel der Planung für diesen Gesamtbereich bleibt weiterhin die Umsetzung der am 18.12.2007 durch den Stadtrat beschlossenen Sanierungsziele und für den Teil 2 des Bebauungsplanes die Schaffung der planungsrechtlichen Grundlagen zur Realisierung des Einkaufszentrums. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes sind aus dem Übersichtsplan zu entnehmen.

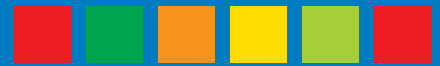


Kartenausschnitt mit Genehmigung des LKVK: B/004/86

Völklingen, den 17.12.2009, Der Oberbürgermeister gez. Klaus Lorig



VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Ausstellungen

Ausstellung „Traumwelten“
des Kunstmalers Jörg Rahm
10.12.2009 bis 13.1.2010
Neues Rathaus Völklingen

**Ausstellungen
des VHS-Zeichnkurses**
für Jugendliche
der Dozentin Andrea Meinel
8.1.2010 / 17 Uhr
Altes Rathaus Völklingen

Konzert

„Tuesday Station Music“
Eine Live-Musik-Reihe
jeden Dienstag ab 20 Uhr
Eintritt frei!
Beginn: 5.1.2010, 20 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

Konzert am Sonntag
Gitarrenensemble
Saarbrücken
24.1.2010 / 16 Uhr
Festsaal Altes Rathaus
Völklingen

Carbon & Stahl
Das Münchener
Gitarrentrio -Klassik
28.1.2010 / 19.30 Uhr
Festsaal Altes Rathaus
Völklingen

Weitere Veranstaltungen
unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

Sonstiges

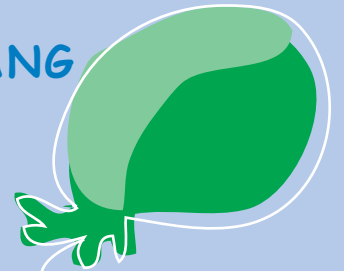


KINDER- NEUJAHRSEMPFANG

Sonntag, 24. Januar,
14 bis 18 Uhr,
Kulturhalle,
Völklingen-Wehrden

Eintritt frei

Musikal, Comedy, Basteln, Spiele und mehr



Weltmeister der Magie JUNGE, JUNGE! - „Hut ab“

Freitag, 22. Januar 2010,
20 Uhr, Kulturhalle

„Hut ab“ ist der gewagte Mix aus erstaunlicher und mitreißender Zauberkunst des Schweizer Zauberduos Junge Jungel und quirliger Musik-Comedy ihres „Special Guest“ Stefan Nusbaum. Eine abwechslungsreiche Show irgendwo zwischen Revue und Reisefieber, Comedy und Zauberteppich - on Tour direkt vorbei an Frau Antje aus Holland, Darth Vader und dem berühmten Glockenspiel von der schönen Kalinka.

Eintritt: 14,00 € VVK / 16,00 € AK

Veranstalter: Stadt Völklingen (Veranstaltungsmanagement).
Ticket-Verkauf: www.ticket-regional.de, **Tourist-Information Völklingen**, Alter Bahnhof, Rathausstraße 57,
Telefon (0 68 98) 13-28 00. **Sowie in allen bekannten VVK-Stellen von „Ticket Regional“.**



Kabarett & Comedy FLORIAN SCHROEDER - „Schroeder live“

Donnerstag, 4. März 2010,
20 Uhr, Kulturhalle

Florian Schroeder hat zwei eigene Fernsehshows - die Late Night Show „SCHROEDER!“ im SWR-Fernsehen und den Kabarett-Talk „Seitensprung“ bei 3sat. Mit seinem zweiten Erfolgsprogramm „Du willst es doch auch“ ist er jetzt bundesweit auf Tour. In dieser Show zeichnet Schroeder, bekanntes Mitglied der Generation „IMM - Irgendwas mit Medien“ - ein feines Portrait seiner Generation. Ein Abend für die ganze Familie.

Eintritt: 20,00 € VVK / 22,00 € AK



Konzert „a cappella“ MAYBEBOP - „Endlich authentisch!“

Freitag, 23. April 2010,
20 Uhr, Kulturhalle

MAYBEBOP sind vier starke Charaktere aus Hannover, Hamburg und Berlin, die sich in den letzten zwei Jahren in die Spitzengruppe der deutschen a cappella Szene gesungen haben. Sie singen überwiegend deutsche, poppige Eigenkompositionen; bekannte Alltagsthemen, feiste Ideen und liebe Grenzgänger werden thematisch urkomisch, subtil, schräg oder gar bitter musikalisch geschickt aufbereitet. MAYBEBOP wurden bereits mehrfach ausgezeichnet und veröffentlichten CDs und Alben in Deutschland und den USA.

Eintritt: 14,00 € VVK / 16,00 € AK

VHS Völklingen

Dienstag, 12. Januar 2010

Aktion „Völklingen lebt gesund“
Meditation-Sonne im Herzen
Ort: Püttlingen, Westpreußenweg 8,
19.30 – 20.45 Uhr
Mitzubringen sind: Unterlage zum Liegen, Wolldecke, bequeme, warme Kleidung, dicke Socken, Kissen, Getränk. Kosten: 15,- €
Kontakt und Anmeldung:
Saskia Speicher, Pestalozzplatz 14,
66333 Völklingen-Heidstock,
Telefon: (0 68 98) 85 26 10,
E-Mail: saskiaspeicher@gmx.de,
Internet: www.saskiaspeicher.de

Samstag, 16. Januar

und Sonntag, 17. Januar 2010

Aktion „Völklingen lebt gesund“
Reiki Ausbildung
Ort: Püttlingen, Westpreußenweg 8,
jeweils 10.30 – 17.30 Uhr
Kosten: erfragen
Kontakt und Anmeldung:
Saskia Speicher, Pestalozzplatz 14,
66333 Völklingen-Heidstock,
Telefon: (0 68 98) 85 26 10,
E-Mail: saskiaspeicher@gmx.de,
Internet: www.saskiaspeicher.de

Montag, 4. Januar 2010

■ Kurs: **Acrylmalerei und Mischtechniken**, 9.30 Uhr, Schule Luisenthal

Mittwoch, 6. Januar 2010

■ Kurs: **Acrylmalerei und Mischtechniken**, 9.30 Uhr, Schule Luisenthal

Dienstag, 12. Januar 2010

■ Vortrag Elternschule: **Den Schulwechsel problemlos meistern**, 19.30 Uhr, Warndtgymsnasium

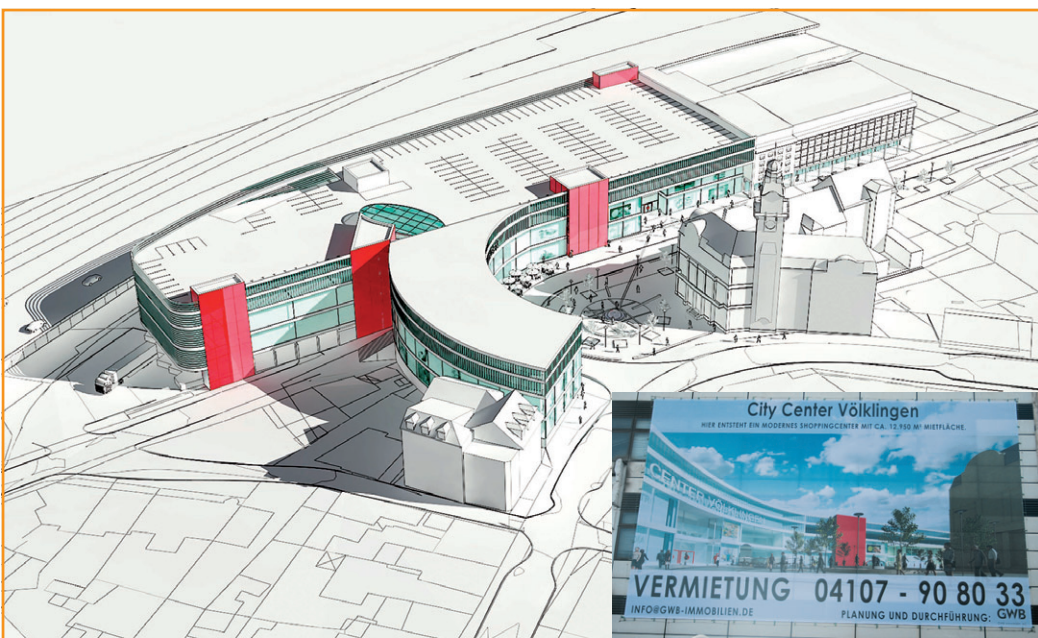
Mittwoch, 13. Januar 2010

■ Exkursion: **Besichtigung Feuerbestattungsanlage**, 16 Uhr, Waldfriedhof Völklingen

Freitag, 15. Januar 2010

■ Infoabend: **Sportbootführerschein**, 18 Uhr, Altes Rathaus
■ **Kochkurs: Lamm und Geflügel einmal anders**, 18 Uhr, Küche Stadtwerke

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat:
Telefon (0 68 98) 13-25 97
Online-Anmeldungen unter:
www.vhs-voelklingen.de



CITY-CENTER: Neues Einkaufszentrum mit rund 9.000 Quadratmetern Verkaufsfläche und vielen neuen Fachgeschäften im Herzen der Stadt, das erheblich zur Attraktivität des Standortes beitragen und sich entscheidend auf den Handel in Völklingen auswirken wird.



WELCOME AMERIKA: Bei den Musikfestspielen Saar waren Jazz-Größen aus der ganzen Welt in Völklingen zu Gast - darunter Wynton Marsalis und Chick Corea. Im Bild Oberbürgermeister Klaus Lorig mit Festival-Organisator Prof. Robert Leonardy, Generaldirektor Dr. Meinrad Maria Grewenig (Weltkulturerbe Völklinger Hütte) und Dr. Helmut Isringhaus (SHG-Klinik) bei der Vorstellung des Völklinger Spitzenprogrammes.



FORBACHER PASSAGE: Hier entsteht ein vielfältig nutzbarer, attraktiver und barrierefreier Raum, der zum Verweilen und Flanieren einlädt. Pflanzen, Wasserspiele und Kunstgegenstände verwandeln die neu geschaffenen Freiflächen in eine „grüne Oase“ - mitten in Völklingens Innenstadt.



100 JAHRE VVB UND SWV NETZ: Völklingens Stadtwerke feierten - konnten doch sowohl die Völklinger Verkehrsbetriebe als auch die SWV Netz GmbH in 2009 auf hundert Jahre Tradition und Geschichte zurückblicken.

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig

Redaktion:
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen
Uwe Grieger

Gestaltung:
Kerstin Engels

Rathausplatz
66333 Völklingen

Telefon: (0 68 98) 13-22 17
oder (0 68 98) 13-22 36
oder (0 68 98) 13-22 37

Fotos:
Stadt Völklingen, Jenal,
Stadtwerke, B&B

Für unverlangt eingesandte
Artikel übernimmt die
Redaktion keine Haftung.